



Enviar por correo la solicitud completada a:
 Mail completed application to:
 Office of Vital Records (Oficina del Registro Civil)
Attn: Sealed Record Request
 125 Worth St., CN-4
 New York, NY 10013-4090

CONSULTE A CONTINUACIÓN Y EN EL REVERSO LAS INSTRUCCIONES Y LAS TARIFAS CORRESPONDIENTES.

También hay más información disponible en

<https://www1.nyc.gov/site/doh/services/birth-certificates.page>.

SEE INSTRUCTIONS AND APPLICABLE FEES BELOW AND ON BACK.

Additional information is also available at

<https://www1.nyc.gov/site/doh/services/birth-certificates.page>

SOLICITUD DE CERTIFICADO DE NACIMIENTO PREVIO A LA ADOPCIÓN PRE-ADOPTION

BIRTH CERTIFICATE APPLICATION

Indique a continuación la información tal como figura **en el certificado de nacimiento de NYC actual (posterior a la adopción)**. Escriba claramente con letra de molde.

Please provide the information below as it appears **on your current NYC Birth Certificate (post-adoption)**.

Print clearly.

1. APELLIDO/S QUE APARECE/N EN EL CERTIFICADO DE NACIMIENTO ACTUAL (POSTERIOR A LA ADOPCIÓN)/ LAST NAME ON CURRENT BIRTH CERTIFICATE (POST-ADOPTION)		2. NOMBRE QUE APARECE EN EL CERTIFICADO DE NACIMIENTO ACTUAL (POSTERIOR A LA ADOPCIÓN)/ FIRST NAME ON CURRENT BIRTH CERTIFICATE (POST-ADOPTION)		3. FEMALE/ FEMENINO <input type="checkbox"/> MALE/ MASCULINO <input type="checkbox"/> X <input type="checkbox"/>																									
4a. FECHA DE NACIMIENTO/DATE OF BIRTH <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>MM</td><td>DD</td><td>AAAA</td> </tr> <tr> <td>MM</td><td>DD</td><td>YYYY</td> </tr> </table>		MM	DD	AAAA	MM	DD	YYYY	4b. SI NO SABE LA FECHA DE NACIMIENTO EXACTA, ESCRIBA A CONTINUACIÓN EL INTERVALO DE BÚSQUEDA/ IF YOU DON'T KNOW THE EXACT DATE OF BIRTH, ENTER SEARCH RANGE BELOW <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td colspan="3">DESDE FROM</td> <td colspan="3">HASTA TO</td> </tr> <tr> <td>MM</td><td>DD</td><td>AAAA</td> <td>MM</td><td>DD</td><td>AAAA</td> </tr> <tr> <td>MM</td><td>DD</td><td>YYYY</td> <td>MM</td><td>DD</td><td>YYYY</td> </tr> </table>				DESDE FROM			HASTA TO			MM	DD	AAAA	MM	DD	AAAA	MM	DD	YYYY	MM	DD	YYYY
MM	DD	AAAA																											
MM	DD	YYYY																											
DESDE FROM			HASTA TO																										
MM	DD	AAAA	MM	DD	AAAA																								
MM	DD	YYYY	MM	DD	YYYY																								
5. NOMBRE DEL HOSPITAL O DIRECCIÓN DONDE NACIÓ, TAL COMO FIGURA EN EL CERTIFICADO DE NACIMIENTO ACTUAL/NAME OF HOSPITAL OR ADDRESS WHERE BORN, AS LISTED ON CURRENT BIRTH CERTIFICATE			6. DISTRITO MUNICIPAL (BOROUGH) DONDE NACIÓ / BOROUGH WHERE BORN: MANHATTAN <input type="checkbox"/> BRONX <input type="checkbox"/> BROOKLYN <input type="checkbox"/> QUEENS <input type="checkbox"/> STATEN ISLAND <input type="checkbox"/>																										
7. NOMBRE DE LA MADRE/FIGURA CORRESPONDIENTE ANTES DEL 1.ER MATRIMONIO (APELLIDO DE SOLTERA) QUE APARECE EN EL CERTIFICADO DE NACIMIENTO ACTUAL (POSTERIOR A LA ADOPCIÓN) / MOTHER/PARENT'S NAME PRIOR TO FIRST MARRIAGE ON CURRENT BIRTH CERTIFICATE (POST-ADOPTION) NOMBRE/FIRST: _____ APELLIDO/LAST: _____			8. NÚMERO DEL CERTIFICADO DE NACIMIENTO ACTUAL (si lo sabe) / CURRENT BIRTH CERTIFICATE NUMBER (if known)																										
9. NOMBRE DEL PADRE/FIGURA CORRESPONDIENTE ANTES DEL 1.ER MATRIMONIO QUE APARECE EN EL CERTIFICADO DE NACIMIENTO ACTUAL (POSTERIOR A LA ADOPCIÓN) / FATHER/PARENT'S NAME PRIOR TO FIRST MARRIAGE ON CURRENT BIRTH CERTIFICATE (POST-ADOPTION) NOMBRE/FIRST: _____ APELLIDO/LAST: _____																													
10. ¿CUÁL ES SU RELACIÓN CON LA PERSONA QUE APARECE EN ESTE CERTIFICADO DE NACIMIENTO PREVIO A LA ADOPCIÓN? <input type="checkbox"/> Yo mismo (mayor de 18 años) 10. HOW ARE YOU RELATED TO THE PERSON ON THIS PRE-ADOPTION BIRTH CERTIFICATE? <input type="checkbox"/> Self (18 years of age or older)																													
<input type="checkbox"/> Descendiente directo de la persona adoptada fallecida (es decir, hijo, nieto o bisnieto de la persona adoptada fallecida) Especifique: _____ / Direct line descendant of deceased adoptee (includes child, grandchild or great-grandchild of deceased adoptee) Specify: _____ <input type="checkbox"/> Representante legal contratado en nombre de la persona adoptada viva <input type="checkbox"/> Representante legal contratado en nombre del descendiente directo de la persona adoptada fallecida / Lawful representative hired on behalf of living adoptee <input type="checkbox"/> Lawful representative hired on behalf of the direct line descendant of deceased adoptee																													
A CONTINUACIÓN, ESCRIBA CLARAMENTE CON LETRA DE MOLDE SU INFORMACIÓN DE CONTACTO Y CORREO POSTAL / PLEASE PRINT YOUR MAILING AND CONTACT INFORMATION CLEARLY BELOW																													
NOMBRE/NAME			N.º DE TEL. DURANTE EL DÍA / DAYTIME PHONE NUMBER																										
DIRECCIÓN/STREET ADDRESS			Código de área/ Area Code																										
CIUDAD/CITY			Número de teléfono/ Telephone number																										
ESTADO/STATE			CORREO ELECTRÓNICO/ EMAIL																										
CÓDIGO POSTAL/ZIP CODE																													
NOTA: Toda declaración falsa, incorrecta o engañosa, o la falsificación de la firma de otra persona en esta solicitud constituye una violación a la ley. Esta violación es un delito menor que se sanciona con una multa de hasta \$2000. NOTE: It is a violation of law to make a false, untrue or misleading statement or forge the signature of another person on this application. Violations are a misdemeanor punishable by a fine of up to \$2000.																													

<p>11. FIRMA DEL CLIENTE Y FECHA/CUSTOMER SIGNATURE AND DATE:</p> <p>FIRMA/SIGNATURE: _____ FECHA/DATE: _____</p>	<p>12. COMENTARIOS O INFORMACIÓN ADICIONAL DEL CLIENTE/CUSTOMER COMMENTS/ADDITIONAL INFORMATION:</p>												
<p>TARIFAS: La tarifa es de \$15, y usted recibirá una copia del certificado de nacimiento previo a la adopción. El pago se puede hacer solo con cheque o giro postal pagadero a "NYC Health Department" (Departamento de Salud de NYC). La tarifa incluye una búsqueda de dos años consecutivos.</p> <p>FEES The fee is \$15, and you will receive one copy of the pre-adoption birth certificate. Payment can be made by check or money order only, payable to "NYC Health Department." The fee includes a two-consecutive-year search.</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%;">Certificado de nacimiento previo a la adopción</td> <td style="text-align: right;">\$15</td> </tr> <tr> <td>Pre-adoption birth certificate</td> <td style="text-align: right;">\$15</td> </tr> <tr> <td>\$3 por cada año adicional de búsqueda x _____ años =</td> <td style="text-align: right;">\$ _____</td> </tr> <tr> <td>\$3 for each extra year searched x _____ years =</td> <td style="text-align: right;">\$ _____</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Cantidad total adjunta: \$</td> <td style="text-align: right;">\$ _____</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Total amount enclosed: \$</td> <td style="text-align: right;">\$ _____</td> </tr> </table> <p>SI EL ACTA NO ESTÁ ARCHIVADA, SE EMITIRÁ UNA "DECLARACIÓN DE CERTIFICADO NO ENCONTRADO". NO SE ACEPTA DINERO EN EFECTIVO. IF RECORD IS NOT ON FILE, A CERTIFIED "NOT FOUND STATEMENT" WILL BE ISSUED. CASH IS NOT ACCEPTED.</p>	Certificado de nacimiento previo a la adopción	\$15	Pre-adoption birth certificate	\$15	\$3 por cada año adicional de búsqueda x _____ años =	\$ _____	\$3 for each extra year searched x _____ years =	\$ _____	Cantidad total adjunta: \$	\$ _____	Total amount enclosed: \$	\$ _____	<p>LAS SOLICITUDES ENVIADAS POR CORREO DEBEN ESTAR NOTARIZADAS (APPLICATIONS SUBMITTED BY MAIL MUST BE NOTARIZED). APPLICATIONS SUBMITTED BY MAIL MUST BE NOTARIZED.</p> <p>STATE OF _____</p> <p>COUNTY OF _____</p> <p>SUBSCRIBED AND SWORN BEFORE ME: THIS ____ DAY OF _____, 20__</p> <p>NOTARY PUBLIC SIGNATURE: _____</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center; margin-top: 20px;"> <p>SELLO DEL NOTARIO PÚBLICO NOTARY PUBLIC SEAL</p> </div>
Certificado de nacimiento previo a la adopción	\$15												
Pre-adoption birth certificate	\$15												
\$3 por cada año adicional de búsqueda x _____ años =	\$ _____												
\$3 for each extra year searched x _____ years =	\$ _____												
Cantidad total adjunta: \$	\$ _____												
Total amount enclosed: \$	\$ _____												
<p>REGÍSTRESE PARA VOTAR: WWW.VOTE.NYC REGISTER TO VOTE: WWW.VOTE.NYC</p>													
<p>SOLO PARA USO DEL PERSONAL: STAFF USE ONLY: INDEX NO. _____ INDEX NO. NOT FOUND _____ STAFF INITIALS _____</p>													

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL CERTIFICADO DE NACIMIENTO PREVIO A LA ADOPCIÓN

Indique la información requerida en esta solicitud según lo que aparece actualmente en el certificado de nacimiento de NYC (posterior a la adopción). No se requiere información del certificado de nacimiento previo a la adopción. Usted puede obtener un certificado de nacimiento previo a la adopción si:

- Es la persona adoptada y es mayor de 18 años.
- Es descendiente directo de la persona adoptada, en el caso de que esta haya fallecido.
- Es el representante legal de la persona adoptada.
- Es el representante legal de un descendiente directo, en el caso de que la persona adoptada haya fallecido.

Un descendiente directo es el hijo, nieto, bisnieto o tataranieto de la persona adoptada. El representante legal puede ser el abogado de la persona adoptada o de un descendiente directo.

Las instrucciones detalladas para solicitar el certificado de nacimiento previo a la adopción de una persona fallecida y para los abogados que presentan solicitudes en nombre de una parte autorizada (p. ej., una parte con derecho a recibir un valor o beneficio concedido por la ley) están disponibles en nyc.gov/vitalrecords. Consulte la página del Registro Civil (Vital Records) antes de presentar su solicitud.

Las partes autorizadas también recibirán todos los documentos relacionados con la adopción que estén registrados actualmente con el certificado de nacimiento previo a la adopción, como la orden de adopción. Para obtener los documentos relacionados con la adopción que estén registrados, no es necesario que presente una solicitud por separado. Incluiremos una copia de los documentos junto con el certificado de nacimiento previo a la adopción.

- Falsificar información, incluyendo falsificar una firma, a fin de obtener un certificado de nacimiento, es un delito menor y los infractores también puede estar sujetos al pago de una multa de hasta \$2000 por cada infracción.
- Las actas previas a la adopción solo se emiten como certificados de nacimiento en formato extenso. El certificado de nacimiento en formato extenso, también conocido como el certificado de nacimiento "original", "oficial" o "completo", es el certificado detallado registrado en la agencia que procesa dicho registro.
- La apostilla o la copia certificada oficial no se emiten para las actas previas a la adopción.
- No se aceptan tarjetas de crédito ni dinero en efectivo. Si hace la solicitud fuera de EE. UU., envíe un giro postal internacional.
- Consulte en nyc.gov/vitalrecords los plazos de tramitación actuales para obtener certificados de nacimiento previo a la adopción.

Información de envío por correo: Todas las solicitudes que se envíen por correo deben estar firmadas y notariadas. Envíe su solicitud por correo a: **Attention: Sealed Records Request**, 125 Worth St., CN-4, New York, NY 10013. Asegúrese de incluir el cheque o giro postal pagadero a "NYC Health Department" (Departamento de Salud de NYC). El costo es de \$15, y usted recibirá una copia del certificado previo a la adopción y de todos los documentos relacionados con la adopción que estén registrados. Se puede solicitar solo un certificado.

Requisitos de identificación. Debe presentar una fotocopia clara de una identificación de la Categoría 1 o copias originales de una identificación de la Categoría 2 (vea más adelante).

Categoría 1: Documentos de identidad. Proporcione cualquiera de los siguientes, si el documento tiene su fotografía, su firma y está vigente:

- Licencia de conducir o tarjeta de identificación de no conductor de cualquier estado o territorio de EE. UU.
- Tarjeta de beneficios públicos
- Pasaporte emitido por los EE. UU. o por un país extranjero
- Certificado de naturalización emitido por los EE. UU.
- Tarjeta de identificación militar
- Identificación de trabajo con fotografía, empleador verificable y comprobante de pago reciente
- Tarjeta MetroCard de tarifa reducida de la Autoridad Metropolitana del Transporte (MTA, por sus siglas en inglés)
- Identificación de estudiante y expediente académico actual emitidos por una institución acreditada y verificable
- Identificación de recluso con fotografía y los documentos de la liberación

Categoría 2: Comprobante de domicilio. Si no tiene ninguno de los documentos de la Categoría 1, puede proporcionar un comprobante de domicilio como se describe abajo. Su certificado se enviará a la dirección que aparezca en los documentos que proporcione.

Dos documentos diferentes emitidos en los últimos 60 días, si muestran su nombre y dirección:

- Facturas de servicios públicos (puede descargar e imprimir facturas en línea de sus proveedores)
- Correspondencia de parte de una agencia gubernamental

Si no puede presentar documentos de la Categoría 1 ni 2, por favor comuníquese con la Oficina de Registro Civil enviando un correo electrónico a nycdohvr@health.nyc.gov.

IMPORTANT PRE-ADOPTION BIRTH CERTIFICATE INFORMATION

Please provide the information requested on this application based on what is currently listed on your NYC birth certificate (post-adoption). No information is required from the pre-adoption birth certificate. You can obtain a pre-adoption birth certificate if:

- You are the adopted person and are 18 years of age or older.
- You are the adopted person's direct line descendant, if the adopted person is deceased.
- You are a lawful representative for the adopted person.
- You are a lawful representative for the direct line descendant, if the adopted person is deceased.

A direct line descendant is the child, grandchild, great-grandchild or great-great-grandchild of the adopted person. A lawful representative may include the attorney of the adopted person or direct line descendant.

Detailed instructions for requesting the pre-adoption birth certificate of someone who is deceased and for attorneys submitting requests on behalf of an entitled party (i.e., party with rights to receive a value or benefit provided by law) are available at nyc.gov/vitalrecords. Check the Vital Records page before submitting your application.

Entitled parties will also receive any documents related to the adoption that are currently on file with the pre-adoption birth certificate, such as the adoption order. You do not have to submit a separate application to obtain adoption-related documents that may be on file. We will include one copy of the document(s) with the pre-adoption birth certificate.

- Falsifying information, including forging a signature, to obtain a birth certificate is a misdemeanor, and violators may also be subject to a fine of up to \$2,000 per violation.
- Pre-adoption records are issued as long-form birth certificates only. Also known as the "original," "official" or "full-size" birth certificate, the long-form birth certificate is the detailed certificate on file with the agency that processes the birth record.
- Apostille or Letter of Exemplification is not issued for pre-adoption records.
- Cash and credit cards are not accepted. If ordering from outside the U.S., send an international money order.
- Check current processing times for pre-adoption birth certificates at nyc.gov/vitalrecords.

Mailing information: All mailed applications must be signed and notarized. Mail your application to **Attention: Sealed Records Request**, 125 Worth St., CN-4, New York, NY 10013. Be sure to include your check or money order payable to "NYC Health Department." The cost is \$15, and you will receive one copy of the pre-adoption certificate and any adoption-related documents that may be on file. Only one certificate may be requested.

Identification (ID) requirements. You must provide a clear photocopy of ID from Category 1 or original copies of ID from Category 2 (see below).

Category 1: Identity documents. Provide any of the following, if it includes your photo, your signature and is unexpired:

- Driver's license or non driver's ID from any state or U.S. territory
- Public benefit card
- U.S. or foreign passport
- U.S. certificate of naturalization
- Military ID card
- Employee ID with photo, verifiable employer and recent pay stub
- MTA reduced-fare Metro Card
- Student ID and current transcript from accredited and verifiable institution
- Inmate photo ID with release papers

Category 2: Proof of address. If you do not have any of the Category 1 documents, you may provide proof of address as described below. Your certificate will be mailed to the address on the documents provided.

Two different documents dated within the past 60 days, if they show your name and address:

- Utility bills (online bills can be downloaded and printed out from your provider)
- Letter from a government agency

If you cannot provide Category 1 or 2 identification, please contact Vital Records at nycdohvr@health.nyc.gov.